

32003R2212

19.12.2003.

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 332/3

**PADOMES REGULA (EK) Nr. 2212/2003****(2003. gada 17. decembris),**

**ar ko groza Regulu (EK) Nr. 964/2003, ar ko nosaka galīgos antidempinga maksājumu noteiktu Ķīnas Tautas Republikā vai Taizemes izcelsmes dzelzs vai tērauda cauruļu savienotājelementu ievadumiem un šādiem ievadumiem no Taivānas neatkarīgi no tā, vai ir norādīta to Taivānas izcelsme**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 133. pantu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 6. marta Regulu (EK) Nr. 452/2003 par pasākumiem, kurus Kopiena drīkst veikt attiecībā uz antidempinga vai antisubsidēšanas pasākumu un aizsardzības pasākumu kopējo ietekmi <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā priekšlikumu, ko iesniegusi Komisija pēc apspriešanās ar Padomdevēju Komiteju, kas izveidota saskaņā ar 15. pantu Padomes 1995. gada 22. decembra Regulā (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret ievadumiem par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis <sup>(2)</sup> ("Pamatregula"),

tā kā:

- (1) Ar Regulu (EK) Nr. 778/2003 <sup>(3)</sup> Padome, cita starpā, grozīja Padomes Regulas (EK) Nr. 584/96 un (EK) Nr. 763/2000 attiecībā uz antidempinga pasākumiem, ko piemēro noteiktiem Ķīnas Tautas Republikas un Taizemes dzelzs vai tērauda cauruļu savienotājelementiem, ko ievad no Taivānas, neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir vai nav Taivānā. Mērķis bija pieņemt noteikumus situācijai, kad arī šiem ievadumiem piemērojams aizsardzības maksājums, kas pieņemts ar Komisijas 2002. gada 27. septembra Regulu (EK) Nr. 1694/2002, ar ko nosaka galīgos aizsardzības pasākumus pret noteiktu tērauda izstrādājumu ievadumiem <sup>(4)</sup>.
- (2) Šādos apstākļos un tad, ja antidempinga maksājums ir mazāks par aizsardzības maksājumu vai vienāds ar to, uzskata par lietderīgu, ka nav jāmaksā antidempinga maksājums. Ja antidempinga maksājums ir lielāks nekā aizsardzības maksājums, uzskata par lietderīgu, ka jāmaksā tikai tā antidempinga maksājuma daļa, kas pārsniedz aizsardzības maksājumu.
- (3) Saskaņā ar Pamatregulas 11. panta 2. punktu pasākumi, kas noteikti ar Regulām (EK) Nr. 584/96 un (EK) Nr. 763/2000, tika pagarināti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 964/2003 <sup>(5)</sup>. Tomēr ar Regulu (EK) Nr. 964/2003 attiecībā uz situāciju, kad arī ievadumiem piemērojami aizsardzības maksājumi, netika pieņemti 2. apsvērumā aprakstītajiem līdzīgi noteikumi.
- (4) Tādējādi Regula (EK) Nr. 964/2003 jāgroza, lai pieņemtu noteikumus attiecībā uz situāciju, kad ievadumiem piemērojami arī aizsardzības maksājumi, līdzīgi kā ar Regulu (EK) Nr. 778/2003 tika grozītas Padomes Regulas (EK) Nr. 584/96 un (EK) Nr. 763/2000.
- (5) Šī regula jāpiemēro ar atpakaļejošu spēku no Regulas (EK) Nr. 964/2003 spēkā stāšanās dienas,

<sup>(1)</sup> OV L 69, 13.3.2003., 8. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp.; Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1972/2002 (OV L 305, 7.11.2002., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 114, 8.5.2003., 1. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 261, 28.9.2002., 1. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 139, 6.6.2003., 1. lpp.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

Regulu (EK) Nr. 964/2003 ar šo groza šādi.

a) Regulas 1. pantā iekļauj šādu punktu:

“2a. Neatkarīgi no 2. punkta, ja attiecīgā izstrādājuma ievedumiem no Taizemes piemēro papildu aizsardzības maksājumu saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1694/2002 (\*), attiecīgā antidempinga maksājuma likme, ko piemēro Kopienas brīvas robežpiegādes cenai pirms maksājuma, ir šāda:

Valsts	Uzņēmums	Antidempinga maksājuma likme (%), ko piemēro, ja maksājams papildu aizsardzības maksājums					TARIC papildu kods
		Līdz 2003. gada 28. martam	No 2003. gada 29. marta līdz 2003. gada 28. septembrim	No 2003. gada 29. septembra līdz 2004. gada 28. martam	No 2004. gada 29. marta līdz 2004. gada 28. septembrim	No 2004. gada 29. septembra līdz 2005. gada 28. martam	
Taizeme	Visi (izņemot “ <i>Thai Benkan Co. Ltd</i> ”, “ <i>Prapadaeng Samutprakarn</i> ”)	35,2 %	37,6 %	37,6 %	39,7 %	39,7 %	8851

(\*) OV L 261, 28.9.2002., 1. lpp.”

b) Regulas 3. pantā pirmo daļu numurē ar “1.” un pievieno šādu punktu:

“2. Neatkarīgi no 1. punkta, izņemot tos savienotājelementus, kas ražoti “*Chup Hsin Enterprise Co. Ltd*”, “*Rigid Industries Co. Ltd*” un “*Niang Hong Pipe Fittings Co. Ltd*”, ja no Taivānas ievestu savienotājelementu ievedumiem piemēro papildu aizsardzības maksājumus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1694/2002 1. panta 3. punktu, antidempinga maksājuma likme, ko piemēro Kopienas brīvas robežpiegādes cenai pirms maksājuma, ir šāda:

Valsts	Uzņēmums	Antidempinga maksājuma likme (%), ko piemēro, ja maksājams papildu aizsardzības maksājums					TARIC papildu kods
		Līdz 2003. gada 28. martam	No 2003. gada 29. marta līdz 2003. gada 28. septembrim	No 2003. gada 29. septembra līdz 2004. gada 28. martam	No 2004. gada 29. marta līdz 2004. gada 28. septembrim	No 2004. gada 29. septembra līdz 2005. gada 28. martam	
Taivāna	Visi (izņemot “ <i>Chup Hsin Enterprise Co. Ltd</i> ”, “ <i>Rigid Industries Co. Ltd</i> ” un “ <i>Niang Hong Pipe Fittings Co. Ltd</i> ”)	34,9 %	37,3 %	37,3 %	39,4 %	39,4 %	A999”

### 2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2003. gada 7. jūnija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2003. gada 17. decembrī

Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs  
G. ALEMANN